

**မိမိ/ပုဂ္ဂိုလ်ထွဲအလံာ်ဟ့ၣ်ခွဲး**  
တၢ်ယုထုးထီၣ်ရၢလီၤပုၤကွၢ်ဖိအတၢ်မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ်

နၤ, မ့တမ့ၢ် နပုၤကွၢ်ဖိ, \_\_\_\_\_, ဒီးနီၣ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ ဘၣ်  
ယးတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့လၢ တၢ်ကရၢကရိတဖု မ့တမ့ၢ် အါန့ၢ်ဒ်တဖုလၢအမ့ၢ်ဝဲဒၣ် **Promise Partnership**, အကွၢ်အ ဂီၤလၢအဘၣ်  
တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်လၢကဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤပုၤကွၢ်ဖိလၢ **Granite** ကွၢ်အဟီၣ်ကဝီၤတဖၣ် အတၢ်မၤနီၣ်ထီၣ်ဘးလၢတၢ်ကူၣ်ဘၣ် ကူၣ်သ့အဂီၢ်န့ၣ်  
လီၤ. **Promise Partnership** ပုၤမၤသကိးတၢ်တဖၣ်ပၣ်ယုၣ်ဒီးကီၢ်ဆၣ်ကွၢ်, လီၤကဝီၤကွၢ်တဖၣ်, ပုၤဟ့ၣ်  
မၤစၢၤတၢ်ကွၢ်ထွဲတၢ်ဆိၣ်ဆူၣ်ဆိၣ်ချ့တဖၣ်, ပဒိၣ်ခါၣ်စးကရၢ တဖၣ် ဒီးပုၤတဝၢတဖၣ်လၢမၤသကိးတၢ်ဖဲ **Promise Kearns**  
ဒ်လၢနကွၢ် မ့တမ့ၢ် နဖိအကွၢ်ခိၣ်န့ၣ်အတၢ်လိၣ်ဘၣ် အသိး န့ၣ်လီၤ.

လၢကဒုးလိၣ်ထီၣ်ဖးထီၣ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤခိၣ်သ့ၣ် ဒီးတၢ်တီၢ်ကျဲၤလၢ ကမၤစၢၤပုၤသးစးဒီးပုၤဒိၣ်တုၣ်တဖၣ်မၤနီၣ်ထီၣ်ဘၣ်လၢတၢ်ကူၣ်ဘၣ်  
ကူၣ်သ့အတၢ်ပညိၣ်ဖိတၢ်တုၤလီၤတီၤလီၤအဂီၢ်န့ၣ်, တၢ်ကရၢကရိလၢအမံၤဘၣ်တၢ်ရဲၣ်လီၤလၢ တၢ်ဖိခိၣ်အံၤတဖု မ့တမ့ၢ် အါန့ၢ်ဒ်တဖု  
ကဆၣ်ဒီးန့ၣ်လီၤသ့ၣ်ညါ ပုၤနီၣ်ကစၢ်တဂၤဒီးတဂၤ အတၢ်မၤနီၣ်မၤယါလၢ အနဲၣ်ဖျါပုၤတဂၤအတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့န့ၣ်, လၢအပၣ်ယုၣ်ဒီး  
လိၣ်ဟံၣ်ဖျါလၢတၢ်မၤနီၣ်ထီၣ်ဘးလၢတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့, လိၣ်မၤနီၣ်မၤယါတၢ်ထီၣ်ကွၢ်, တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်သိၣ်ယီၣ် အတၢ်မၤနီၣ်မၤယါ, တၢ်မၤ  
နီၣ်မၤယါလၢတၢ်ဖျါတၢ်မၤလိတဖၣ်, ပုၤကွၢ်ဖိလိၣ်အုၣ်သးအနီၣ်ဂံၢ်, ဒီးတၢ်န့ၣ်လီၤထီၣ်ကွၢ်အတၢ်မၤနီၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ဒီးဖျါလၢကဘၣ်တၢ်  
နီၤလီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ်န့ၣ်ဒီး **Promise** အပုၤမၤသကိးတၢ်တဖု မ့တမ့ၢ် အါန့ၢ်ဒ်တဖုန့ၣ်လီၤ. နီၢ်နီၢ်န့ၣ် တၢ်လိၣ်ဘၣ်လၢ ကဘၣ်နီၤ  
လီၤတၢ်မၤနီၣ်မၤယါ, တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤ, မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖိၣ်တဖၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ်လၢ ဘၣ်မၤလိၣ်န့ၣ်အီၤလၢ **Promise** အပုၤမၤသကိးတၢ်  
ဒီး ကွၢ်အပုၤဘၣ်ထွဲတဖၣ်ဒ်မ့ၢ် ကွၢ်သရၣ်, ကွၢ်ခိၣ်, ပုၤနဲၣ်ကျဲၤဟ့ၣ်ကူၣ်တဖၣ်စ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ.

ပုၤဟံၣ်ဖိဖိတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့အခွဲးအယၢ်ဒီးနီၣ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ်အတၢ်သိၣ်တၢ်သီ (**Family Education Rights and Privacy Act - FERPA**)  
ကဟုကယၢ်ပုၤကွၢ်ဖိတဖၣ်ဒီးမိမိ/ပုၤတဖၣ်လၢ ပုၤသၢဖုတဖု, လၢအပၣ်ယုၣ်ဒီး **Promise** အပုၤမၤသကိးတၢ်တဖၣ်လၢ တၢ်  
ဟံၣ်ဖျါလၢထးတဖၣ်, လၢကဒီးန့ၢ် ပုၤကွၢ်ဖိအလံာ်မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ်, တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ် ထၢဖိၣ်တဖၣ်လၢ တဆိၣ်ဒီးပုၤ  
ကွၢ်ဖိအတၢ်ဟ့ၣ်ခွဲး မ့တမ့ၢ် မိမိ/ပုၤ မ့တမ့ၢ် ပုၤကွၢ်ထွဲအတၢ်ဟ့ၣ်ခွဲး ဖဲပုၤကွၢ်ဖိတဂၤန့ၣ် အသးတပုၤ ထီၣ် ၁၈ နံၣ်တဂၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ.  
ဘၣ်ဆၣ် တၢ်ကွၢ်ကဟံၣ်န့ၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီအံၤဖဲ ကွၢ်အပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ်ယုထီၣ် တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤ တဖၣ် အံၤလၢအဖိးသဲစးလၢ  
တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့, တၢ်ဆိၣ်ဆူၣ်ဆိၣ်ချ့ဒီးဂီၤအူတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢတဖၣ်တဖၣ်, ဒ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢ ဘၣ်တၢ်ယု  
ထီၣ်ခိၣ်ဖျါလၢကွၢ်ဘျီၣ်ခိၣ်, ဒီးလၢတၢ်ဂ့ၢ်အဂၤတ ဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ပညိၣ်လၢတၢ်ဟံးန့ၢ်ဒီးန့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤ, တၢ်မၤနီၣ်မၤယါ, မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖိၣ်တဖၣ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးန့ၢ် မ့တမ့ၢ် နဖိ ဒီးတၢ်နီၤလီၤ  
အီၤန့ၣ်မ့ၢ်တၢ်လၢကမၤဂ့ၢ်ထီၣ်တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့အတၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ပညိၣ်လၢတၢ်ဟံးန့ၢ်ဒီးနီၤလီၤ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်  
ကျဲၤ, တၢ်မၤနီၣ်မၤယါ, မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖိၣ်တဖၣ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးန့ၢ် မ့တမ့ၢ် နဖိအတၢ်ထီၣ်ဘးလၢ တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ဒီး လၢကမၤ  
အါထီၣ် တၢ်မၤစၢၤလၢ **Promise** အပုၤမၤသကိးတၢ်တဖၣ် ဟ့ၣ်မၤစၢၤဝဲလၢကမၤဂ့ၢ်ထီၣ်နတၢ်ထီၣ်ဘးအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်တစုးကါ တၢ်  
မၤနီၣ်မၤယါ, တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤ, မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖိၣ်တဖၣ် လၢတၢ်ဂ့ၢ်အဂၤလၢ တဘၣ်ထွဲဒီး တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့အတၢ်သးဖဲတဖၣ်  
အဂီၢ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်တစုးကါဝဲတၢ်မၤနီၣ်မၤယါ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ်လၢ တၢ်အဂ့ၢ်အဂၤအဂီၢ်ဘၣ်.

ခိၣ်ဖျါလၢတၢ်ဆဲးလီၤမံၤလၢလိၣ်အံၤန့ၣ်, မ့ၢ်န့ၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ခွဲးဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ပၢစိကမိၤလၢတၢ်ကမၤနီၣ်တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့. တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်  
ကျဲၤ, မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖိၣ်တဖၣ်လၢနတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်ကရၢကရိအဆိၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖိၣ်ဘၣ်ထွဲဒီး နပုၤကွၢ်ဖိလၢ ကီၢ်ဆၣ်ကွၢ်  
အဆိၣ်တၢ် ဟံၣ်ဖျါထီၣ်အီၤဆူပုၤမၤသကိးတၢ်တဖၣ်တဖုလၢလိၣ်အဆိၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. နဟ့ၣ်ခွဲးဒီးဟ့ၣ်ပၢစိကမိၤစ့ၢ်ကိးလၢ တၢ်ကဟံၣ်ဖျါ  
ထီၣ်တၢ်မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ်, တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤ, ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖိၣ်ဘၣ်ယးန့ၢ် မ့တမ့ၢ် နပုၤကွၢ်ဖိလၢ **Promise** တၢ်တီၢ်ကျဲၤတဖၣ်ဆူ  
**Promise** ပုၤမၤသကိးတၢ် အဖုအဂၤတဖၣ်ဒီးကွၢ်အပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ်အဆိၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်မၤနီၣ်မၤယါဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤလၢတၢ်မၤနီၣ်မၤယါအီၤန့ၣ် တလၢကွၢ် **Promise** အပုၤမၤသကိးတၢ်ဖိန့ၣ် တဘၣ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်  
အီၤဆူပုၤအဂ့ၢ်အဂၤလၢတမ့ၢ်ပုၤမၤသကိးတၢ်တဖၣ်အဆိၣ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်အၢၣ်လီၤဟ့ၣ်ခွဲးအံၤကဆိၣ်တုၤလၢ အသးအိၣ် ၁၈ နံၣ် မ့တမ့ၢ်ဘၣ်လၢ အမိမိ/ပုၤ, ပုၤကွၢ်ထွဲဖိသၣ် မ့တမ့ၢ် ပုၤနီၣ်ဒိၣ်အသးအိၣ် ၁၈  
နံၣ် မ့တမ့ၢ် ပုၤလၢသးနံၣ်အါန့ၢ်အန့ၣ်လၢဆဲးလီၤအမံၤလၢ အဂီၢ် တဖၣ် ထုးကွၢ်တၢ်အၢၣ်လီၤဟ့ၣ်ခွဲးအယီၣ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်မ့ၢ်လၢလၢ  
တၢ်ကမၤအါထီၣ် **Promise** အပုၤမၤသကိးတၢ်လၢ ကဟ့ၣ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤပုၤကွၢ်ဖိတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. မိမိ/ပုၤ, ပုၤကွၢ်ထွဲတဖၣ်,  
ဒီးပုၤဒိၣ်တုၣ်လၢအသးပုၤထီၣ် ၁၈ နံၣ်လံတဖၣ် အိၣ်ဒီး အခွဲးအယၢ်လၢ ကထုးကွၢ်အတၢ်ဟ့ၣ်ခွဲးဒီး ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ် ကမိၤ အံၤသ့ ထီၣ်ဘိဖဲ

မိုက်စီပီယူပီတကန့် တအဲဒီးရီလီ တ်မနီနီမာယါ, တ်ဂ်တ်ကျီ, မ့တမ့ တ်ဂ်ထာဖိုင်လါအနီလီဝဲဒီးပုတဖု မ့တမ့ ပုတကန့်ဝဲလါတ်နီလီတ်မနီနီမာယါ, တ်ဂ်တ်ကျီ, မ့တမ့ တ်ဂ်ထာဖိုင်တဖ်တမ့တ်န့ဘျူးလါအနီကစ် မ့တမ့ အဖိအ ကိအဂ့ကတါအယိဘ်န့လီ.

ယဖးတ်အါလီလါထးတဖ်ဒီးယဟ်ခွဲးလါ အပုမာသကိးတ်ခဲလင်လါအဟ်မာစါပုကိမိလါအအိန်လါ **Granite ကီရ်ကျီ** အဟ်တီကတီ တဖ်ကန့်လီဒီးန့ ယ မ့တမ့ ယဖိ/ယကိမိ အတ်မနီနီမာယါ, တ်ဂ်တ်ကျီ, မ့တမ့ တ်ဂ်ထာဖိုင် သ့န့လီ.

**မိပ် မ့တမ့ ပုကွာ်ထွဲ**

\_\_\_\_\_ နံသီလါတနံအံ  
မိပ်/ပုကွာ်ထွဲအမံ (ကွဲးဖျါ)

\_\_\_\_\_ ပုကိမိအမံ (ကွဲးဖျါ)  
မိပ်/ပုကွာ်ထွဲ အတ်ဆဲးလီမံ

\_\_\_\_\_ ကီရ်ခဲအပုကိမိနီဂ် (SSID)  
မိပ်/ပုကွာ်ထွဲအလီပရါအမံ (ကွဲးဖျါ)

\_\_\_\_\_ ပုကိမိအအိန်ဖျါနံသီ (DOB)

**ပုကိမိအိန်တင်**

\_\_\_\_\_ နံသီလါတနံအံ  
ပုကိမိအိန်တင်အမံ (ကွဲးဖျါ)

\_\_\_\_\_ ပုကိမိအိန်တင်အအိန်ဖျါနံသီ (DOB)  
ပုကိမိအိန်တင်အလီပရါအမံ

**နမ့ဖးဒီးမာပုသကိးတ်ဒီးပုကျိးထံတ်ဖဲလင်တဘျ်အံအဂီန့, ဝံသးစူထါန့လီပုကျိးထံတ်အမံဖဲထးန့တက့.**

တံသံကွာ်မ့အိန်န့, ဝံသးစူကိးလီတဲစိဆူ **Granite School District** ဖဲလီတဲစိနီဂ် **385-646-4009** တက့.

**ထဲဝဲဒီးအပုဘ်မ့တင်ဒါအဂီ**

ပုကိမိ/ကီရ်အနီဂ် (District ID Number)- \_\_\_\_\_

အဂ- \_\_\_\_\_